

**PL-Wrocław: Cleaning services**  
**OJ S 125/2013 29/06/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: "Przewozy Regionalne" sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych  
Postal address: ul. Stanisława Małachowskiego 9  
Town: Wrocław  
Postal code: 50-084  
Country: Poland  
For the attention of: Monika Czubaszewska  
E-mail: [prwrzp@p-r.com.pl](mailto:prwrzp@p-r.com.pl)  
Telephone: +48 782452349  
Fax: +48 717175509  
**Internet address(es):**  
General address of the contracting authority: [www.przewozyregionalne.pl](http://www.przewozyregionalne.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: transport kolejowy

**I.3. Main activity**

Other: usługi kolejowe

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń kasy biletowej zlokalizowanej w budynku Dworca Wrocław Główny.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Wrocław

NUTS code PL5 Makroregion południowo-zachodni, PL514 Miasto Wrocław

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń kasy biletowej zlokalizowanej w budynku Dworca Wrocław Główny .  
Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1a do SIWZ, w którym ujęto:

- a) nazwę pomieszczeń kasowych,
- b) obmiary wielkości czyszczonych powierzchni,
- c) częstotliwości czynności,
- d) zakres czynności

**II.1.5. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 4 623,03 PLN  
excluding VAT

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

PRZP-251/14/2013

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 75-125773](#) of 17.4.2013

**Section V: Award of contract**

---

Lot title: Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń kasy biletowej zlokalizowanej w budynku Dworca Wrocław Główny

**V.1. Date of conclusion of the contract**

26.6.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: MEGATHERM Sp. z o. o.

Postal address: ul. Łąkowa 2

Town: Chmielowice

Postal code: 46-070

Country: Poland  
Telephone: +48 774540054  
Fax: +48 774540054

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 35 000 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 4 623,03 PLN  
excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie przysługuje w zakresie określonym w art.180 Ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w terminach określonych w art. 182 ustawy Pzp

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

27.6.2013